

# Jer

## Chapter 20

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

כְּבִית׃      נָגִיד׃      פְּקִיד׃      וְהוֹאֵה׃      הַכֹּהֵן׃      אֶמְרָא׃      בְּרַךְ׃      פְּשׁוּעֵי הַרְשָׁע׃      וַיִּשְׁמַע׃      1  
ใน-พระวิหาร-ของ      ผู้นำ      เป็น-เจ้าหน้าที่      และ-เขา      ปุโรหิต      อิมเมอร์      บุตร-ของ      ปิซซุส      แล้ว-ได้ยิน  
[H5057](#)      [H6496](#)      [H1931](#)      [H3548](#)      [H0564](#)      [H6583](#)      [H8085](#)  
:הַלְּאֵלֶּיָּהּ      יְהוָה׃      אֶת־      נָבֵא׃      וַיְהַמְרֵם׃      אֶת־      הַיְהוָה׃  
เหล่านี้      ถ้อยคำ      ซึ่ง      เผยพระวจนะ      เยเรมีย์      ซึ่ง      พระยาห์เวห์  
[H0428](#)      [H1697](#)      [H0853](#)      [H5012](#)      [H3414](#)      [H0853](#)      [H3068](#)

บัดนี้ ปาซเซอร์ บุตรชายของอิมเมอร์ ผู้เป็นปุโรหิต ผู้เป็นนายใหญ่ในพระนิเวศน์ของพระเยโฮวาห์ด้วย ได้ยินว่าเยเรมีย์พยากรณ์สิ่งเหล่านี้

בְּשׂוּעַר      אֲשֶׁר      הַמְּחַכְּתָהּ      עַל־      אֵלֶּיךָ      וַיֵּלֶךְ      הַנְּבִיאַ      וַיְהַמְרֵם׃      אֶת־      פְּשׁוּעֵי הַרְשָׁע׃      וַיַּכֵּה׃      2  
อยู่-ที่-ประตู      ที่      ชื่อ-คา      โอ-ใน      เขา      แล้ว-ใส่      ผู้เผยพระวจนะ      เยเรมีย์      ซึ่ง      ปิซซุส      แล้ว-ตี  
[H8179](#)      [H4115](#)      [H0853](#)      [H5414](#)      [H5030](#)      [H3414](#)      [H0853](#)      [H6583](#)      [H5221](#)  
:וְהוֹאֵה׃      כְּבִית׃      אֲשֶׁר      חָנְנוּ      בְּנֵי־      הַיְהוָה׃  
พระยาห์เวห์      อยู่-ใน-พระวิหาร-ของ      ที่      ชั้น-บน      เบนยามิน  
[H3068](#)      [H1144](#)

แล้วปาซเซอร์ก็ตีเยเรมีย์ผู้พยากรณ์ และเอาท่านใส่คาน ที่ตั้งอยู่ในประตูสูงแห่งเบนยามิน ซึ่งอยู่ข้างพระนิเวศน์ของพระเยโฮวาห์

אֵלָיו      וַיֵּאמֶר׃      הַמְּחַכְּתָהּ      מִן־      וַיְהַמְרֵם׃      אֶת־      פְּשׁוּעֵי הַרְשָׁע׃      וַיֵּצֵא׃      מִמְּחַכְּתָהּ      וַיְהִי׃      3  
แก่-เขา      แล้ว-กล่าว      ชื่อ-คา      จาก      เยเรมีย์      ซึ่ง      ปิซซุส      แล้ว-ปล่อย-ออก      วัน-รุ่งขึ้น      แล้ว-เป็น  
[H0413](#)      [H0559](#)      [H4115](#)      [H3414](#)      [H0853](#)      [H6583](#)      [H3318](#)      [H4283](#)      [H1961](#)  
פ      :      מִבְּבֵיב׃      מִן־      אֵם־      כִּי      שָׁמַעְתִּי      וַיְהוָה׃      קָרָא׃      פְּשׁוּעֵי הַרְשָׁע׃      לֹא      וַיְהַמְרֵם׃  
ฟ      ทุก-ด้าน      ความ-หวาดกลัว      แต่-ว่า      แต่      ชื่อ-ของ-เจ้า      พระยาห์เวห์      เรียก      ปิซซุส      ไม่      เยเรมีย์  
[H4036](#)      [H4036](#)      [H8034](#)      [H3068](#)      [H7121](#)      [H6583](#)      [H3808](#)      [H3414](#)

และต่อมาในวันรุ่งขึ้น ปาซเซอร์ปลดเยเรมีย์ออกจากคาน แล้วเยเรมีย์พูดกับท่านว่า พระเยโฮวาห์มิได้ทรงเรียกชื่อของท่านว่า ปาซเซอร์ แต่มาคอร์มีสะสะบับ

וְלֹא־      לָךְ      לְהַמְרֵם׃      שָׁמַעְתִּי      וַיֵּלֶךְ      הַנְּבִיאַ      הַיְהוָה׃      אֶמְרָא׃      כֹּה      כִּי      4  
และ-แก่-ทุก      แก่-เจ้า-เอง      เป็น-ความ-หวาดกลัว      จะ-ทำ-ให้-เจ้า      ดูเกิด-เรา      พระยาห์เวห์      ตรัส      ดังนี้      เพราะ  
[H3605](#)      [H4032](#)      [H5414](#)      [H2009](#)      [H3068](#)      [H0559](#)      [H3541](#)  
כָּל־      אֶת־      תֵּאֵרָא      וַיַּעֲיִיב׃      אֲבִיקָם      בְּחַרְבָּ      וַיִּנְפְּלוּ      אֶת־      5  
ทั้ง      และ-ซึ่ง      จะ-เห็น      และ-ตา-ของ-เจ้า      ศัตรู-ของ-พวกเขา      ด้วย-ดาบ-ของ      แล้ว-พวกเขา-จะ-ล้ม      มีตร-ของ-เจ้า  
[H3605](#)      [H0853](#)      [H7200](#)      [H0341](#)      [H2719](#)      [H5307](#)      [H0157](#)  
ם      וַיְהוָה׃      הַבְּלֹלָה׃      וַיִּגְלוּ      בְּכֹל־      מִלְּחָמָה׃      בֵּין־      אֶת־      הַיְהוָה׃  
แล้ว-พัว-พวกเขา      ไป-บาบิโลน      แล้ว-กวาดต้อน-พวกเขา      บาบิโลน      กษัตริย์-แห่ง      ใน-มือ-ของ      เรา-จะ-มอบ      ยูดาห์  
[H5221](#)      [H0894](#)      [H1540](#)      [H0894](#)      [H4428](#)      [H3027](#)      [H5414](#)      [H3063](#)  
:בְּחַרְבָּ      6  
ด้วย-ดาบ  
[H2719](#)

เพราะพระเยโฮวาห์ตรัสดังนี้ว่า ดูเถิด เราจะกระทำให้เจ้าเป็นที่น่าหวาดเสียวต่อตัวเจ้าเอง และต่อมิตรสหายทั้งสิ้นของเจ้า และพวกเขาจะล้มลงด้วยดาบของบรรดาศัตรูของพวกเขา และตาของเจ้าจะมองดูสิ่งนั้น และเราจะมอบยูดาห์ทั้งสิ้นไว้ในมือของกษัตริย์แห่งบาบิโลน และเขาจะกวาดพวกเขาเอาไปเป็นเชลยยังบาบิโลน และจะฆ่าพวกเขาเสียด้วยดาบ

וַיַּעַבְדוּ פְּלֹגַם-בְּנֵי-מִצְרַיִם אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה  
 ผลงาน-ของ-นาง ฤๅษี และ-ซึ่ง นี้ เมือง นครพยัสมบัตติ-ของ ฤๅษี ซึ่ง แล้ว-เรา-จะ-มอบ  
[H3018](#) [H3605](#) [H0853](#) [H2063](#) [H2633](#) [H3605](#) [H0853](#) [H5414](#)

אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה  
 เรา-จะ-มอบ ยูดาห์ กษัตริย์-แห่ง คาลิง-ของ ฤๅษี และ-ซึ่ง ของ-มีค่า-ของ-นาง ฤๅษี และ-ซึ่ง  
[H5414](#) [H3063](#) [H4428](#) [H0214](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3366](#) [H3605](#) [H0853](#)

:בְּבַלְלוֹתַי וּבְיָמֵי אֶבְרָהָם וְיִצְחָק וְיַעֲקֹב וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה  
 บาปโหลน แล้ว-นำ-ไป แล้ว-ยึด-ไป แล้ว-ปล้น-พวกมัน ศัตรู-ของ-พวกเขา ใน-มือ-ของ  
[H0894](#) [H0935](#) [H3947](#) [H0962](#) [H0341](#) [H3027](#)

ยิ่งกว่านั้นอีกเราจะยกความแข็งแกร่งทั้งหมดของกรุงนี้ และผลแรงงานทั้งสิ้นของที่นี่ และสิ่งของมีค่าทั้งสิ้นของที่นี่ และสิ่งอันประเสริฐทั้งสิ้นของบรรดากษัตริย์แห่งยูดาห์นั้นเราจะมอบไว้ในมือของบรรดาศัตรูของพวกเขา ผู้ซึ่งจะปล้นพวกเขา และจับพวกเขา และชนเอาพวกเขาไปยังบาปโหลน

וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה  
 เจ้า-จะ-ไป และ-บาปโหลน เป็น-เชลย จะ-ไป บ้าน-ของ-เจ้า ผู้-อาศัย-ใน และ-ฤๅษี ปิซซุร์ และ-เจ้า  
[H0935](#) [H0894](#) [H3212](#) [H3427](#) [H3605](#) [H6583](#)

וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה  
 เจ้า-เผยพระวจนะ-ที่ มิตร-ของ-เจ้า และ-ฤๅษี เจ้า เจ้า-จะ-ถูก-ฝัง แล้ว-ที่นั่น เจ้า-จะ-ตาย แล้ว-ที่นั่น  
[H5012](#) [H0157](#) [H3605](#) [H6912](#) [H8033](#) [H4191](#) [H8033](#)

:בְּשִׂבְעָתָם וּבְשִׂבְעָתָם  
 ด้วย-ความ-เท็จ แก่-พวกเขา  
[H8267](#) [H1992](#)

และตัวท่าน ปาซเฮอร์และบรรดาผู้ที่อาศัยอยู่ในบ้านของท่าน จะต้องไปเป็นเชลย และท่านจะมายังบาปโหลน และที่นั่นท่านจะตาย และจะถูกฝังไว้ที่นั่น ทั้งตัวท่าน และมิตรสหายทั้งสิ้นของท่าน ผู้ซึ่งท่านได้พยากรณ์คำสาทักทั้งหลายแก่พวกเขา

וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה  
 พระองค์-เข้มแข็ง-กว่า-ข้าพระองค์ แล้ว-ข้าพระองค์-ถูก-ล่อลวง พระยาห์เวห์ พระองค์-ล่อลวง-ข้าพระองค์  
[H2388](#) [H3068](#)

:לְיָמֵי אֶבְרָהָם וְיִצְחָק וְיַעֲקֹב וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה  
 ข้าพระองค์ เยาะ-เหยียด ฤๅษี-คน วัน ฤๅษี ที่-หัวเราะ ข้าพระองค์-เป็น แล้ว-ทรง-ชนะ  
[H3932](#) [H3605](#) [H3117](#) [H3605](#) [H7814](#) [H1961](#) [H3201](#)

โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์ พระองค์ได้ทรงหลอกลวงข้าพระองค์ และข้าพระองค์ได้ถูกหลอกลวง พระองค์ทรงมีกำลังยิ่งกว่าข้าพระองค์ และพระองค์ได้ทรงชนะ ข้าพระองค์เป็นที่เหยียดหยันอยู่ทุกวัน ทุกคนล้อเลียนข้าพระองค์

וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה  
 ข้าพระองค์-ป่าวร้อง และ-การ-ทำลาย ความ-รุนแรง ข้าพระองค์-ร้อง ข้าพระองค์-พูด ฤๅษี-ที่ เพราะ  
[H7121](#) [H7701](#) [H2555](#) [H2199](#) [H1696](#) [H1767](#)

:וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה וְיִשְׂרָאֵל אֶת-יְהוָה  
 วัน ฤๅษี และ-เป็น-ที่-เยาะเหยียด เป็น-ที่-อับอาย แก่-ข้าพระองค์ พระยาห์เวห์ พระวจนะ-ของ เป็น เพราะ  
[H3117](#) [H3605](#) [H7047](#) [H2781](#) [H3068](#) [H1697](#) [H1961](#)

เพราะตั้งแต่ข้าพระองค์ได้พูด ข้าพระองค์ได้ร้องออก ข้าพระองค์ได้ร้องว่า ความทารุณและการปล้น เพราะพระเจ้าของพระเยโฮวาห์ได้ถูกทำให้เป็นคำด่าว่าแก่ข้าพระองค์ และถูกทำให้เป็นคำเหยียดหยันอยู่ทุกวัน

עוּר อีก	אַרְבָּע ข้าพระองค์จะ-พูด	אַל- แล้ว-ไม่	אַזְכָּרְנִי ข้าพระองค์จะ-กล่าว-ถึง-พระองค์	לֹא- ไม่	אַמְרָא แล้ว-ข้าพระองค์-กล่าว
<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2142</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0559</a>

בְּעֶדְתְּךָ ใน-กระดุก-ของ-ข้าพระองค์	עָצָר ถูก-กักขัง	בְּעֵרְבָא ลูกใหม่	כְּשֶׁמַּי เหมือน-ไฟ	בְּלִבִּי ใน-ใจ-ของ-ข้าพระองค์	הָיָה แล้ว-เป็น	בְּחַמְסָתְךָ ในนาม-ของ-พระองค์
<a href="#">H6106</a>	<a href="#">H6113</a>		<a href="#">H0784</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H8034</a>

: אָכַל สามารถ	אַל- แล้ว-ไม่	כְּלָבָל กับ-การ-อดทน	אַיְתִי แล้ว-ข้าพระองค์-เหนื่อยหน่าย
<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3557</a>	<a href="#">H3811</a>

แล้วข้าพระองค์ได้กล่าวว่า ข้าพเจ้าจะไม่อ้างถึงพระองค์ หรือกล่าวในพระนามของพระองค์อีก  
แต่พระวจนะของพระองค์อยู่ในใจของข้าพระองค์เหมือนไฟไหม้ อัดอยู่ในกระดุกทั้งหลายของข้าพระองค์  
และข้าพระองค์ก็เหนื่อยอ่อนด้วยการอดกลั้นไว้ และข้าพระองค์ก็ยิ่งไว้ไม่ไหว

הִגִּידָה จง-แจ้ง	בְּמִדְבָּר ทุก-ด้าน	מַרְנָן ความ-หวาดกลัว	רַבִּים คน-มากมาย	תַּבְּרָה คำ-ใส่ร้าย-ของ	מַעֲשֵׂי ข้าพระองค์-ได้ยื่น	כִּי เพราะ
<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H4032</a>		<a href="#">H1681</a>	<a href="#">H8085</a>	

אוּלָּא บางที	צָלַעַי เท้า-ของ-ข้าพระองค์	שָׁמַעַתְּ ผู้-คอย-จ้อง	שִׁנְתָּהּ สันติภาพ-ของ-ข้าพระองค์	שָׂנְאָה คน	כָּל ทุก	וַיָּנֻחַ แล้ว-เรา-จะ-แจ้ง-เขา
<a href="#">H0194</a>	<a href="#">H6761</a>	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H7965</a>	<a href="#">H0582</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5046</a>

: וּמִבְּרָח จาก-เขา	נִמְנָמְנָה การ-แก้แค้น-ของ-เรา	הִנְנֵנוּ แล้ว-เรา-จะ-แก้แค้น	לָהּ เขา	הָיָה แล้ว-เรา-จะ-ชนะ	הַמָּוֶה เขา-จะ-ถูก-ล่อลวง
	<a href="#">H5360</a>	<a href="#">H3947</a>		<a href="#">H3201</a>	

เพราะข้าพระองค์ได้ยื่นการใส่ร้ายป้ายสีของคนเป็นอันมาก ความหวาดเสียวอยู่รอบทุกด้าน  
จงรายงาน พวกเขากล่าว และพวกเราจะรายงานสิ่งนั้น มิตรสหายที่คุ้นเคยทั้งสี่ของข้าพระองค์ได้เฝ้าดูความล่มจมของข้าพระองค์ โดยกล่าวว่า  
บางทีเขาจะถูกล่อลวง และพวกเราจะชนะเขาได้ และพวกเราจะทำการแก้แค้นของพวกเขาต่อเขา

יְכַשְׁלֵנִי จะ-สะดุด	רַבִּי ผู้ข่มเหง-ข้าพระองค์	כִּן- เหตุ-นี้	עַל- เพราะ	עָרְיָן ทรงพลัง	כְּנִבְרָה เหมือน-นักรบ	אֶתְךָ อยู่-กับ-ข้าพระองค์	וַיַּהֲרֹג แต่-พระยาห์เวห์
<a href="#">H3782</a>	<a href="#">H7291</a>			<a href="#">H6184</a>	<a href="#">H1368</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>

: תַּכְשֶׁמְךָ ถูก-ลิ่ม	לֹא- ไม่	עֲלֵנִי นิรันดร์	כְּלָמְךָ ความ-ขายหน้า	הַשְּׂכִילָה สำเร็จ	לֹא- ไม่	כִּי- เพราะ	מְאֹד มาก	בְּשֵׁב พวกเขา-อับอาย	יָלַח ชนะ	אַל- แล้ว-ไม่
<a href="#">H7911</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H3639</a>		<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H3201</a>	<a href="#">H3808</a>

แต่พระเยโฮวาห์ทรงสถิตอยู่กับข้าพเจ้าเหมือนผู้มีอำนาจผู้หนึ่งที่นำกลัว เพราะฉะนั้นบรรดาผู้ข่มเหงข้าพเจ้าจะสะดุด และพวกเขาจะไม่ชนะ  
พวกเขาจะอับอายอย่างมาก เพราะพวกเขาจะไม่เจริญขึ้น ความสับสนเป็นนิตย์ของพวกเขานั้นจะไม่ม้วนถูกลิ่มเลือก

וְלִבִּי และ-ใจ	כְּלִי ความคิด-ภายใน	אָהַר ผู้-ทอดพระเนตร	צָרִיק ผู้ชอบธรรม	בְּ- ผู้-ทรง-ทดสอบ	אֶתְךָ จอมทัพ	וַיַּהֲרֹג แต่-พระยาห์เวห์
	<a href="#">H3629</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H0974</a>		<a href="#">H3068</a>

אַתָּה ซึ่ง	אַיְתִי ข้าพระองค์-มอบ	אַלְתֵּי แก่-พระองค์	כִּי เพราะ	מִמֶּנּוּ จาก-พวกเขา	אֶתְךָ การ-แก้แค้น-ของ-พระองค์	אַתָּה ขอ-ให้-ข้าพระองค์-เห็น
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H5360</a>	<a href="#">H7200</a>

וְ	יָבִי
וְ	คดี-ของ-ข้าพระองค์
	<a href="#">H7379</a>

แต่ โอ ข้าแต่พระเยโฮวาห์จอมโยธา ผู้ทรงทดลองคนชอบธรรม และทอดพระเนตรส่วนภายในทั้งหลายและใจ  
ขอให้ข้าพระองค์เห็นการแก้แค้นของพระองค์เหนือพวกเขา เพราะข้าพระองค์ได้ทูลเสนอคดีของข้าพระองค์ต่อพระองค์แล้ว

אתר שנגזר כי יהיה אתר הגלגל לייקו פירא 13  
 ซึ่ง พระองค์-ทรง-ช่วยกั เพราะ พระยาห์เวห์ ซึ่ง จง-สรรเสริญ แก่-พระยาห์เวห์ จง-ร้องเพลง  
[H0853](#) [H5337](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3068](#) [H7891](#)

ס :םרעיס מיד אביון שש  
 ס ผู้-ทำ-ชั่ว จาก-มือ-ของ ผู้-ยากไร้ ชีวิต-ของ  
[H3027](#) [H0034](#) [H5315](#)

จงร้องเพลงถวายพระเยโฮวาห์ ท่านทั้งหลายจงสรรเสริญพระเยโฮวาห์เถิด  
 เพราะว่าพระองค์ได้ทรงช่วยชีวิตของผู้ขัดสนให้พ้นจากมือของบรรดาผู้กระทำความชั่วร้าย

יְלֶדְתָּ מַרְדָּאֵי חַיִּים יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם יוֹם 14  
 มาตรา-คลอด-ข้าพระองค์ ที่ วัน มา ข้าพระองค์-เกิด ที่ วัน ต้องคำสาป  
[H3205](#) [H3117](#) [H3205](#) [H3117](#) [H0779](#)

:רודך ייה אל אמר  
 ที่-ได้-พระสงฆ์ เป็น อยู่ มาตรา-ของ-ข้าพระองค์  
[H1288](#) [H1961](#) [H0408](#) [H0517](#)

ขอให้วันที่ข้าพเจ้าเกิดมานั้นถูกสาปแช่ง อย่าให้วันที่มารดาของข้าพเจ้าคลอดข้าพเจ้าได้รับพร

בטור לך ילד-י לאמא אבי אתר בשך אשך ארוך 15  
 บุตร แก่-เจ้า เกิด-มา ว่า บิดา-ของ-ข้าพระองค์ แก่ แจ่ม-สว่าง ผู้-ที่ ชาย ต้องคำสาป  
[H3205](#) [H0559](#) [H0001](#) [H0853](#) [H1319](#) [H0376](#) [H0779](#)

:ההשש שש זכר  
 ยิ่ง-นัก ทำ-ให้-เขา-ดีใจ ชาย  
[H8055](#) [H8055](#) [H2145](#)

ขอให้ชายคนนั้น ผู้ได้นำข่าวไปยังบิดาของข้าพเจ้า ถูกสาปแช่ง โดยกล่าวว่า □บุตรชายคนหนึ่งเกิดมาแก่ท่านแล้ว□ ซึ่งทำให้บิดาดีใจมาก

נמם אלו יהיה הנה אתר כעררים אהה אשך איהה 16  
 เสียตาย แล้ว-ไม่ พระยาห์เวห์ พระยาห์เวห์-ทรง-คว่ำ ที่ เหมือน-เมือง นั้น ชาย แล้ว-เป็น  
[H5162](#) [H3808](#) [H3068](#) [H2015](#) [H1931](#) [H0376](#) [H1961](#)

:םרררר ררר השררה ברך השהש שש  
 เที่ยงวัน ใน-เวลา และ-เสียง-โห่ร้อง ใน-ตอน-เช้า เสียง-ร้อง แล้ว-ได้ยิน  
[H6256](#) [H8643](#) [H1242](#) [H2201](#) [H8085](#)

และขอให้ชายคนนั้นเป็นเหมือนกับนครเหล่านั้นซึ่งพระเยโฮวาห์ได้ทรงคว่ำเสีย และมีได้ทรงเปลี่ยนพระทัย  
 และขอให้เขาได้ยินเสียงร้องในเวลาเช้า และเสียงโวยวายในเวลาเที่ยง

אמר לו יהיה עמך מותך מותך לא אשך 17  
 มาตรา-ของ-ข้าพระองค์ แก่-ข้าพระองค์ แล้ว-เป็น ตั้งแต่-ใน-ครस्क ข้า-ข้าพระองค์ ไม่ ผู้-ที่  
[H0517](#) [H1961](#) [H7358](#) [H4191](#) [H3808](#)

:לם עולה הרה השררה קברי  
 ตลอด-นัรินด์ ตั้ง-ครस्क และ-ครस्क-ของ-นาง หลุม-ศพ-ของ-ข้าพระองค์  
[H5769](#) [H7358](#) [H6913](#)

เพราะเขามีได้ฆ่าข้าพเจ้าเสียตั้งแต่ในครस्क หรือมิได้ให้มารดาของข้าพเจ้าเป็นหลุมฝังศพของข้าพเจ้า  
 และครस्कของนางจะได้โตอยู่เป็นนิตยกับข้าพเจ้า

יבך ויגו מוע לראך יצר מותך ה ה 18  
 แล้ว-หมด-ไป และ-ความ-เศร้า ความ-ลำบาก เพื่อ-เห็น ข้าพระองค์-ออก-มา จาก-ครस्क ฉะนั้น ทำไป  
[H3615](#) [H3015](#) [H5999](#) [H7200](#) [H3318](#) [H7358](#) [H2088](#) [H4100](#)

פ :מי פ  
 วัน-ของ-ข้าพระองค์ ใน-ความ-อับอาย  
[H3117](#) [H1322](#)

ทำไมข้าพเจ้าจึงออกมาจากพรรคเพื่อเห็นความยากลำบากและความเศร้าใจ เพื่อวันทึ่งหลายของข้าพเจ้าต้องถูกผลาญไปด้วยความอับอาย